



April 5, 2004

CONTACT:

Gayle Anderson/Marc Littman

MTA MEDIA RELATIONS

(213) 922-2702/(213)922-2700

www.metro.net/poets

e-mail: mediarelations@metro.net

FOR IMMEDIATE RELEASE

[english version](#)

Los poetas de Poetry in Motion® de Los Angeles suben a bordo de los trenes Metro Rail para dar recitales en las horas pico durante el Mes Nacional de Poesía en Abril

- En la serie de todo un mes de recitales de poesía a bordo del sistema de trenes Metro Rail, la célebre poeta Elena Karina Byrne va a la cabeza de los grupos de poetas durante los recitales en las horas pico de 4 p.m. a 6 p.m. en el tren subterráneo de la Línea Roja del Metro este próximo Jueves 8 de Abril 8; en los trenes de la Línea Azul del Metro Jueves 22 de Abril, y en la plaza de la estación Misión de la Línea Dorada del Metro en South Pasadena el día Jueves 29 de Abril.
- Para más información sobre horarios, fotos, comunicados de prensa y biografías, visite www.metro.net/poets.

LOS ANGELES – Rompiendo con la monotonía de las horas pico, reconocidos poetas estarán viajando en los trenes, levantando el ánimo e invitando a los usuarios de Metro Rail a que aprecien el momento durante la celebración del Mes Nacional de la Poesía en Abril.

Los poetas estarán dando recitales de poesía a bordo de los trenes del sistema Metro Rail durante las horas pico de 4 p.m. a 6 p.m. los Jueves en Abril para celebrar el Mes Nacional de Poesía:

8 de Abril: Metro Red Line / Jueves, de 4 p.m. a 6 p.m.

Los poetas Elena Karina Byrne •Kate Durbin •Liz González •Eitan Kadosh •Larry Jaffe •J-son Wooi-chin •Gloria Vando saldrán de Union Station a las 4 p.m.

22 de Abril: Metro Blue Line / Jueves, de 4 p.m. a 6 p.m.

Los poetas: Noah Blaustein, Elena Karina Byrne, Larry Colker, Dina Hardy, Regina O'Melveny, Elisa Pulido, y Karen Schumacher saldrán de la estación en la calle 7/Centro Metro/Julian Dixon a las 4p.m.

29 de Abril: Plaza de la estación Mission de la Metro Gold Line / Jueves, de 4 p.m. a 6 p.m.

Los poetas Therese M. Bachand, Elena Karina Byrne, Catherine Daly, Michael C. Ford, Charlotte Innes, Alicia Portnoy y Antoineta Villamil leerán sus trabajos publicados y poemas selectos desde un podio en la plaza adyacente a la estación Mission de la Línea Dorada del Metro en South Pasadena. La plaza de la estación Metro está ubicada en el 905 Meridian Avenue en South Pasadena.

Los recitales durante las horas pico personifican y amplían la experiencia de *Poetry in Motion* ® L.A., en donde el trabajo de los poetas inscrito en los carteles que están colocados en cerca de 2,400 autobuses Metro lleva la poesía a más de un millón de usuarios de autobús por día.

Poetry in Motion L.A. ha realizado los recitales en las horas pico durante el Mes Nacional de Poesía desde sus inicios en 1999. El espacio alternativo en el concepto del sistema de transporte público es una nueva plataforma para la palabra escrita y hablada, que es llevada para deleitar a la audiencia con las excelentes presentaciones de los poetas publicados.

La poeta ganadora de varios premios, Gloria Vando, quien estará a bordo de los trenes de la Línea Roja del Metro el 8 de Abril durante su lectura en el subterráneo en las horas pico, describe su primera sesión en 2003:

En el tren nos presentamos ("Hola, me llamo Gloria Vando y hoy seré su poeta "), explicamos nuestra misión, ofrecemos los marcados con los poemas inscritos y después leímos en voz alta. Laurel Ann Bogan una poeta maravillosa en escena con una voz profunda y el cabello despuntado color fresa, se paró al final del vagón del tren y recitó sus poemas a todo el público. Yo ofrecí una presentación más íntima y les recité

a grupos pequeños. Prefiero la conexión de frente con las personas (además tenía laringitis). Luego hablamos sobre poesía. Una niña tenía un poema que había escrito en la escuela y le pedí a Laurel que lo leyera en voz alta y lo hizo. La pequeña estaba encantada.

La celebración durante Abril del Mes Nacional de Poesía culminará con un recital y se estarán firmando libros durante el 29 de Abril en el jardín adyacente a la estación Mission de la Metro Gold Line en South Pasadena a las 4 p.m. Los poetas Therese M. Bachand Elena Karina Byrne, Catherine Daly, Michael C. Ford, Charlotte Innes, Alicia Portnoy, y Antoineta Villamil estarán leyendo sus trabajos.

La admisión para todos los recitales es gratuita. Se requiere de un boleto válido para subir a bordo de Metro.

Para más información sobre los horarios, las biografías y formación de los poetas participantes, visite: www.metro.net/poets

MTA-063

[Pressroom](#) | www.metro.net